

# SID-IN 2019:

## Journées d'information sur les formations destinées aux élèves de dernière année de l'enseignement secondaire

Vertaling Nederlands-Frans. Dit is de vertaling Frans van "Instapbrief SID-in" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Instapbrief SID-in"

Cher parent,

Chaque année, le Ministère flamand d'Education et de Formation organise des journées d'information sur les formations (SID-in) destinées aux élèves de dernière année de l'enseignement secondaire. A cet effet, nous collaborons avec les centres d'encadrement des élèves (CLB, Centrum voor Leerlingenbegeleiding).

### QU'EST-CE QUE LA SID-IN OFFRE-T-ELLE?

La SID-in est une bourse où les élèves et leurs parents reçoivent des informations au sujet des nombreuses possibilités de formation après l'enseignement secondaire. Le ministère désire ainsi aider les jeunes à faire un choix d'orientation scolaire ou professionnelle mûrement réfléchi.

Ceux qui **veulent faire des études** supérieures trouveront à la bourse des informations sur:

- » les universités et les hautes-écoles
- » l'enseignement secondaire post-secondaire (Se-n-Se)
- » l'enseignement professionnel supérieur (hbo5)
- » l'éducation des adultes

Des collaborateurs de chaque établissement éducatif répondront à vos questions.

Les jeunes désirant **commencer à travailler** trouveront également des réponses à la SID-in. Ils pourront poser leurs questions aux collaborateurs de la police, du ministère de la défense ou d'un des secteurs professionnels présents. Le VDAB (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle), les syndicats et Syntra seront aussi présents.

Votre fille **n'a pas encore pris de décision**? Votre fils a encore des doutes? Les collaborateurs du CLB leur donneront des conseils.

### OÙ ET QUAND ALLER À LA SID-IN?

- » SID-in Vlaams-Brabant (Brabant): 10 - 12 janvier 2019
- » SID-in Oost-Vlaanderen (Flanders Expo): 17 - 19 janvier 2019
- » SID-in West-Vlaanderen (Kortrijk Xpo): 24 - 26 janvier 2019
- » SID-in Antwerpen (Antwerp Expo): 31 janvier - 2 février 2019
- » SID-in Limburg (Limburghal): 14 - 16 février 2019

**Les écoles** visitent la SID-in le jeudi et le vendredi entre 9h et 16h. Demandez à l'école de votre fils ou fille si elle a planifié une visite.

**Vous avez également la possibilité de visiter la bourse** le samedi de 10h à 16h.

### LIBRE ACCÈS

N'hésitez pas à solliciter un entretien: vous ne devez pas vous inscrire. L'accès est gratuit.

La bourse est uniquement à titre informatif et non à des fins commerciales. Consultez [onderwijs.vlaanderen.be/sidin](http://onderwijs.vlaanderen.be/sidin) pour obtenir plus d'informations. Avez-vous encore des questions ? Prenez contact avec le CLB. L'école de votre fils ou fille pourra vous procurer leurs coordonnées. Nous espérons vous voir bientôt.



# SID-IN 2019: Studie-informatiedagen voor leerlingen uit het laatste jaar secundair onderwijs

Beste ouder,

Elk jaar organiseert het Vlaams Ministerie van Onderwijs en Vorming de studie-informatiedagen (SID-in) voor leerlingen uit het laatste jaar secundair onderwijs. We werken daarbij samen met de centra voor leerlingenbegeleiding (CLB).

## WAT BIEDT DE SID-IN?

De SID-in is een beurs waar leerlingen en ouders informatie krijgen over de vele mogelijkheden na het secundair onderwijs. Zo wil het ministerie jongeren helpen om een doordachte studie- of beroepskeuze te maken.

Wie wil **verder studeren** vindt op de beurs informatie over:

- » universiteiten en hogescholen
- » secundair-na-secundair onderwijs (Se-n-Se)
- » het hoger beroepsonderwijs (hbo5 of graduaat)
- » het volwassenenonderwijs

Medewerkers van elke onderwijsinstelling antwoorden op jullie vragen.

Ook jongeren die liever **gaan werken**, kunnen op de SID-in terecht. Zij kunnen hun vragen stellen aan medewerkers van de politie, van defensie of een van de aanwezige beroepssectoren. Ook de VDAB, de vakbonden en Syntra nemen deel.

Heeft je dochter **nog niet beslist**? Twijfelt je zoon nog? Medewerkers van het CLB geven graag advies.

## WAAR EN WANNEER NAAR DE SID-IN?

- » SID-in Vlaams-Brabant (Brabanthal): 10 - 12 januari 2019
- » SID-in Oost-Vlaanderen (Flanders Expo): 17 - 19 januari 2019
- » SID-in West-Vlaanderen (Kortrijk Xpo): 24 - 26 januari 2019
- » SID-in Antwerpen (Antwerp Expo): 31 januari - 2 februari 2019
- » SID-in Limburg (Limburghal): 14 - 16 februari 2019

Scholen bezoeken de SID-in op donderdag en vrijdag tussen 9 en 16 uur. Vraag bij de school van je zoon of dochter na of zij een bezoek gepland hebben. Je kan de beurs ook zelf bezoeken op zaterdag van 10 tot 16 uur.

## VRIJE TOEGANG

Kom gerust langs voor een gesprek: je hoeft je niet in te schrijven. De toegang is gratis. De beurs is enkel informatief, en niet commercieel. Meer informatie vind je op onze website. Heb je nog andere vragen? Neem dan contact op met het CLB. De school van je zoon of dochter kan je de contactgegevens bezorgen.

Tot binnenkort?

